

# antincendio

dal 1949 la rivista della prevenzione incendi e della protezione civile

 **EPC**  
EDITORE  
via Clauzetto, 12 00188 Roma

**11** /23  
anno **settantacinquesimo**  
contiene **inserto**

Gli atti del Safety Expo: le facciate ●

Attività di intrattenimento e spettacolo ●

FSE: strutture soggette all'azione del fuoco ●

**GIELLE**  
INDUSTRIES

Protection  
matters



**SOLUZIONI  
ANTINCENDIO**

*IN OGNI PARTE  
DEL MONDO*

Contatta subito  
i nostri esperti



Numero Verde

**800 31 32 33**

**www.gielle.it**

Follow us on



# tecnica & industria

Le più dinamiche aziende di settore  
presentano tecnologie, prodotti e servizi

a cura di **Clio Gargiulo** · [clio@epcperiodici.it](mailto:clio@epcperiodici.it)

Ricordiamo ai lettori che "tecnica & industria" ospita i comunicati commerciali inviati dalle aziende più attive del settore. La loro pubblicazione non impegna la redazione della rivista in relazione al contenuto delle suddette informazioni



**115**

[www.bocciolone.com](http://www.bocciolone.com)

**GLOBAL BUILDING**

**117**

[www.globalbuilding.it](http://www.globalbuilding.it)



**119**

[www.kmimpianti.it](http://www.kmimpianti.it)

**scobalit italia**

**121**

[www.scobalit.it](http://www.scobalit.it)



**116**

[www.caoduro.it](http://www.caoduro.it)

**TAYLOR**  
Powered by **Infoservice**

**118**

[www.taylorweb.it](http://www.taylorweb.it)



**120**

[www.estrazioneffumi.it](http://www.estrazioneffumi.it)

**SEBINO**  
FIRE AND SECURITY

**122**

[www.sebino.eu](http://www.sebino.eu)

V

# BOCCIOLONE ANTINCENDIO presenta il Flussimetro Digitale FIREFLOW-TS®

**BOCCIOLONE ANTINCENDIO S.p.a.**  
 Z.I. Roccapietra | 13019 Varallo (VC)  
 info@bocciolone.com per informazioni visitate | www.bocciolone.com



**BOCCIOLONE  
ANTINCENDIO**



Equipaggiato di **batteria ricaricabile** tramite cavo USB, il nuovo modello presenta una **risoluzione del display** pari a 1 l/min al 50% del fondo scala per il DN 25 e DN 45 oppure 2 l/min per il DN 70, grazie al microprocessore che permette di discretizzare il campo di misura in 1024 punti.

Con un **campo di misura** fino a 220 l/min per il DN 25, 500 l/min per il DN 45, 1800 l/min per il DN 70 e lettura della pressione fino a 12 bar, si permette l'utilizzo anche su impianti con portate e pressioni di rilievo.

La parte sensori è strutturata con un sistema monoblocco che garantisce una tenuta migliore e molto più duratura rispetto al modello precedente; **la parte meccanica**, composta dai venturimetri calibrati, **resta identica al vecchio modello** il che permette, a chi già possiede il vecchio Flussimetro, di avvicinarsi al nuovo strumento con un notevole risparmio economico. ♦

**G**ia presente sul mercato da diversi anni, il nuovo modello è dotato di un **display touch-screen** per visualizzare i valori misurati e accedere alle funzioni dello strumento; grazie ad un'interfaccia di utilizzo semplice e intuitivo, permette l'inserimento di dati informativi, parametri e note, nonché la lettura delle misurazioni, mentre una connessione USB-C permetterà in fase successiva di scaricare su PC i dati memorizzati.



Per informazioni visitate  
<https://www.bocciolone.com>

# Evacuatori da tetto Caoduro® nella sicurezza antincendio

CAODURO S.p.a.

Cavazzale (Vi) | Tel+39.0444.945959 | Fax +39.0444.945164  
info@caoduro.it | www.caoduro.it



Un sistema di evacuazione naturale di fumo e calore permette di creare e mantenere uno strato libero da fumo al di sopra del pavimento in modo da consentire l'esodo degli occupanti e di agevolare l'azione delle squadre di soccorso.

All'interno di questi sistemi gli evacuatori da tetto Caoduro sono fondamentali per garantire l'espulsione del fumo e dei gas caldi che si sviluppano durante un incendio.

Gli evacuatori di fumo e calore naturali da tetto che la Caoduro mette a disposizione dei progettisti si divide in tre tipologie.



## Smoke out – Pneumatici

Dispositivi di evacuazione fumi a battente caratterizzati da un potente cilindro pneumatico con azionamento a gas compresso. Disponibile in una vasta gamma di misure si adatta perfettamente ad ogni tipo di copertura e può

essere dotato di motori elettrici per la ventilazione giornaliera degli ambienti interni. L'azionamento manuale e automatico è garantito dall'attuatore MINI ENERGY che ne permette la tempestiva apertura sia mediante segnale dal box di comando (IRAI) sia mediante la rottura dell'ampollina termica al raggiungimento della temperatura di emergenza antincendio prestabilita.



## Smoke Aries – Elettrici

Dispositivi di evacuazione fumi a battente si distinguono dai precedenti per l'utilizzo di un solo motore elettrico sia per la funzione di evacuazione fumi sia per la funzione di ventilazione giornaliera. Il motore funziona a bassissima tensione ed è collegabile all'impianto di rilevazione ed allarme antincendio (IRAI). Ogni dispositivo è equipaggiato da un sensore termoelettrico STE2 dotato di ampollina termica per l'apertura

automatica al raggiungimento della temperatura di emergenza antincendio prestabilita.



## Smoke lame

Questi evacuatori si differenziano dai precedenti per la tipologia di apertura caratterizzata da una serie di lame incernierate su di un telaio perimetrale in alluminio. Possono essere azionati da un cilindro pneumatico o da un motore elettrico. In entrambi i casi l'apertura automatica e il collegamento con il box di comando è garantito tramite l'attuatore MINI ENERGY o il sensore termoelettrico STE1. Tutti gli evacuatori sono conformi al regolamento EU 305/11 e certificati secondo la norma EN12101-2. ♦

Per maggiori informazioni  
contattare la sede Caoduro  
o visitare il sito  
[www.caoduro.it](http://www.caoduro.it)

# La sicurezza antincendio delle facciate. Soluzioni conformi alla RTV 13

**GLOBAL BUILDING S.r.l.**  
via G. Matteotti, 10 | 31048 San Biagio di Callalta (TV) – Italy | Tel. +39 0422 892728 | Fax +39 0422 892780  
info@globalbuilding.it | www.globalbuilding.it

**GLOBAL BUILDING**



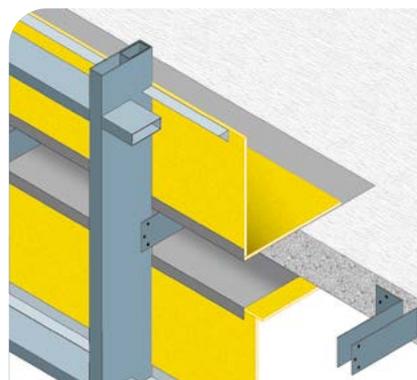
© Archivio Global Building

Milano, Centro direzionale

Il recente D.M. 30 marzo 2022 ha approvato la regola tecnica verticale "RTV 13" relativa alle Chiusure d'ambito degli edifici civili. Global Building ha attivato una intensa campagna sperimentale atta ad individuare e certificare soluzioni tecniche atte a risolvere i requisiti imposti dalla RTV 13. Sono state certificate soluzioni per le fasce di separazione con lastre in silicato di calcio Fireguard S8 e Fireguard 18, sia per facciate semplici, anche in presenza di cappotti, che di facciate continue, per facciate a doppia pelle sia ventilate che ispezionabili, seguendo le recenti procedure di prova EN 1364-4 che contemplano la verifica della resistenza al fuoco del pacchetto fascia di separazione/elemento di facciata,

valutandone la resistenza al fuoco del sistema nel suo complesso. Particolare attenzione è stata riservata anche ai giunti di dilatazione sia nei sistemi ventilati che non ventilati, in particolare il giunto "GB-VENTILATO" consente di mantenere le caratteristiche ventilazione della facciata associate ad una completa tenuta della compartimentazione in fase di incendio. Grande importanza rivestono anche i giunti antisismici con particolari caratteristiche che consentono elevate dilatazioni anche in presenza dei cicli di ritorno delle strutture. Non sono state tralasciate le soluzioni relative alle fasce di separazione in copertura, alla presenza di impianti tecnologici

e fotovoltaici ed alla presenza di griglie di aerazione. La documentazione completa è disponibile a richiesta e l'ufficio tecnico di Global Building è a disposizione per fornire soluzioni ad hoc in merito a specifiche esigenze. ♦



# TAYLOR SOFTWARE per manutenzioni antincendio efficienti!

INFOSERVICE S.r.l.

Via Pasubio, 10, San Benedetto del Tronto (AP) | Tel +39 0735 751031  
 info@infoservicenet.it | www.infoservicenet.it | www.taylorweb.it



Il successo del gestionale manutenzioni antincendio TAYLOR risiede nella sua specificità; nasce infatti 15 anni fa proprio con l'intento di trovare, insieme ai professionisti del settore, soluzioni concrete per dare una risposta alle esigenze reali di chi quotidianamente fa manutenzione antincendio. TAYLOR si afferma oggi come una delle soluzioni migliori sul mercato per chi cerca una gestione pratica e veloce che comunichi con lo stesso linguaggio del mondo antincendio, in linea con tutte le normative e al passo con l'innovazione. Come afferma Ezio Mucci, titolare di Infoservice (software house produttrice del gestionale): "La nostra forza è sempre stata la capacità di sviluppare software **mirati** a risolvere le inefficienze, **modulari** perché interamente personalizzabili ma anche **flessibili** perché nascono con l'obiettivo di evolvere continuamente e adattarsi ai cambiamenti del tempo". Nella sua versione completa, TAYLOR si configura come la soluzione ideale per le aziende più strutturate ma, avendo piani personalizzabili, è perfetto per tutte le realtà; anche quelle più piccole. Le aziende che utilizzano il software da anni hanno registrato un considerevole aumento di profitto dovuto principalmente

**all'ottimizzazione del tempo.** Con TAYLOR i processi aziendali sono infatti organizzati e immediati poiché non più trascritti su carta o su file Excel ma trasmessi mediante un'app che riduce le distanze tra gli operatori e minimizza gli errori. L'azienda, i manutentori e i clienti in questo modo riescono a comunicare in maniera istantanea condividendo i dati sempre in tempo reale. La nuova versione della TAYLOR APP è facilmente utilizzabile sia online che offline da qualunque dispositivo e permette l'integrazione

con qualsiasi altro gestionale con scambio di informazioni tramite tecnologia Web Services. La sua user interface è stata recentemente aggiornata con il fine di rendere l'utilizzo dell'app ancora più intuitivo e facilitare così il lavoro degli operatori che la utilizzano quotidianamente. TAYLOR è la soluzione smart che, grazie alla ricerca continua e alla collaborazione tra il team di Infoservice e le aziende di settore, si perfeziona di anno in anno donando un servizio sempre più efficiente. ♦

**TAYLOR<sup>®</sup> WEB**  
**gestionale antincendio**

**APP tecnici**

**GESTIONALE WEB azienda**

**AREA RISERVATA clienti**

**Con TAYLOR WEB risparmi tempo, riduci gli errori e incrementi i profitti!**

# KM IMPIANTI SRL BARRIERE PASSIVE

## premiata al Teatro alla Scala, struttura che ha contribuito a rendere più sicura contro il rischio fuoco

**KM IMPIANTI SRL**

Via Meucci 26/28 | 20060 GESSATE (MI) | Tel +39 0295350051 | Fax +39 0295351122  
 segreteria@kmimpianti.it | www.kmimpianti.it



Un valido riferimento pluridecennale nella gestione del rischio fuoco e della sua propagazione in strutture importanti ed a grande partecipazione di pubblico, come ospedali, alberghi, centri commerciali, centri direzionali, locali di pubblico spettacolo, aeroporti, stazioni ferroviarie, ecc. Produttrice di una vasta linea di prodotti certificati resistenti al fuoco a norma europea UN1366 e dal primo giorno di fondazione unico referente di posa diretta dei propri prodotti a garanzia della corretta gestione e posa degli stessi con dichiarazione finale del servizio fornito nella sua completezza. Il 15 Ottobre 2023, nella prestigiosa cornice del Teatro alla Scala, peraltro opera riadeguata alla normativa di resistenza al fuoco realizzata proprio da KM IMPIANTI, è stata insignita del Premio Impresa e Lavoro dalla Camera di Commercio Milano Monza Brianza Lodi dalle mani del Presidente Carlo Sangalli. Iniziativa che ha voluto valorizzare esperienze imprenditoriali coesive, riconoscendone i valori e la capacità di assumere rischio, tenacia. Intraprendenza, innovazione e nel concorrere alla comune iniziativa

riconosciuta dalla Camera per il raggiungimento dello sviluppo economico e sociale e del Senso d'Impresa, espressioni e simboli nel mondo della cultura di Milano e del "saper fare" ambrosiano. Questo importante e prestigioso risultato raggiunto gratifica KM

IMPIANTI, sempre impegnata a fare cultura sul mercato della prevenzione contro la problematica fuoco, ed impegna KM IMPIANTI a supportare i propri collaboratori perché possano sempre offrire un valido apporto a sfide future atte al raggiungimento di obiettivi più elevati. ♦



**CC** Camera di Commercio  
 MILANO MONZA  
 BRIANZA LODI  
 PREMIO  
 Impresa e Lavoro  
 IF-2023  
**DIPLOMA E MEDAGLIA**  
 Coniello e  
**KM IMPIANTI S.r.l.**  
 per 29 anni di lodevole attività

Il Segretario Generale  
 Carlo Sangalli  
 Il Presidente  
 Carlo Sangalli  
 Milano, 15 Ottobre 2023



# I canali microforati per il trattamento dell'aria (HVAC) che possono estrarre anche i fumi caldi in caso di incendio E600 – 120min (SEFFC)

ROSSO OFFICINE S.r.l.

Via Mondovì n.63 – 12040 MOROZZO (CN) | Tel. +39 0171 772044 | Mob. 335 8320531  
www.rossoofficine.it | www.estrazioneffumi.it



La Rosso Officine ha presentato al Safety Expo l'innovativo sistema MICRO-FIRE ([www.micro-fire.com](http://www.micro-fire.com)). Un canale microforato (conosciuto sul mercato come **canale ad induzione** per le alte performance nei sistemi HVAC), **certificato anche per l'estrazione dei fumi in caso di incendio** (Classificazione E600 -120 – 1000Pa). L'assoluta novità e unicità è

raccontata dal fatto che **con un solo canale** è possibile effettuare il trattamento dell'aria nel normale funzionamento e *in caso di incendio*, con una semplice inversione di flusso dell'aria, i fumi e gas caldi verranno estratti dalle condotte tramite apposite bocchette regolabili poste sulla parte superiore del canale. **Non solo funzionalità HVAC/SEFFC ma anche l'innovativo**

**design sui collari di giunzione:** La novità è anche di **carattere estetico**, in quanto le giunzioni tra le condotte di estrazione dei fumi sono realizzate mediamente con flange dotate di viti e bulloni. Il *Design* innovativo con collari a tenuta **privi di bulloni e viti** è sicuramente a livello estetico migliore e permette l'utilizzo in qualsiasi applicazione. ♦



Tipica flangia su condotte Estrazione fumi



Nuovo Collare condotte MICRO-FIRE



# Efficienza di un impianto ENFC

**SCOBALIT ITALIA S.r.l.**  
DESIO (MB) | tel 0362 622001 | fax 0362 300039  
scobalit@scobalit.it | www.scobalit.it

**scobalit italia**

La funzione di un **Evacuatore Naturale Fumo e Calore** è di realizzare, in caso di incendio, un'apertura, sulla copertura o in parete, per consentire l'evacuazione dei prodotti della combustione (calore e fumo) dall'interno dell'edificio all'ambiente esterno. L'ENFC crea una zona inferiore libera dal fumo che preserva la salute delle persone, ne facilita l'evacuazione e accelera gli interventi di soccorso e spegnimento.

Gli ENFC prodotti da Scobalit serie ALERTLUX (ENFC a battente con cupola) e AERSMOKE (ENFC a lamelle) sono realizzati conformi

al Regolamento UE n.305/2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione) e marcati CE in conformità alla norma armonizzata EN12101-2:2003.

Tale Direttiva e la relativa norma tutelano l'utilizzatore in quanto gli apparecchi sono testati e certificati presso istituti di prove e collaudo autorizzati dal Ministero. ♦



L'efficienza di un impianto ENFC dipende dalla corretta progettazione e installazione, dalla cura nei controlli e dalla manutenzione periodica come previsto dalla norma UNI9494.

# Sistemi antincendio e sicurezza negli impianti chimici: l'esperienza fa la differenza

SEBINO S.p.a.

Via Enrico Mattei, 28 | 24040 Madone (BG) | Tel. 035 292811 | Fax 035 8396349  
contact@sebino.eu | www.sebino.eu

**SEBINO**<sup>®</sup>  
FIRE AND SECURITY

L'industria chimica è vitale per l'economia globale e supporta una vasta gamma di settori come l'agricoltura, l'energia, l'industria automobilistica e molti altri. **A causa della natura dei materiali manipolati e dei processi coinvolti, essa presenta un alto rischio di incendi ed esplosioni.**

Le aree più a rischio sono quelle produttive, i serbatoi di stoccaggio solventi e reagenti, i magazzini materie prime e prodotti finiti. I sistemi di prevenzione dagli incendi comprendono **impianti di spegnimento sprinkler acqua e/o schiuma, sistemi a gas, reti idranti.** Questi sistemi possono essere attivati manualmente o in automatico con rivelatori di fumo o calore, che garantiscono rapida

risposta agli incendi. Sistemi di video o termo sorveglianza e controllo degli accessi completano l'approccio integrato alla sicurezza. Negli ultimi dieci anni, Sebino ha completato più di duecento commesse nel settore chimico e farmaceutico, servendo la chimica di base, le specialità come resine, vernici, gas tecnici, gomma, plastica ed altro, **sviluppando un know-how unico nella progettazione, installazione e manutenzione di tutte le tipologie di impianti di spegnimento** applicabili, con anche impianti di rivelazione incendi e sicurezza quali impianti TVCC e antintrusione. Per gli impianti a schiuma, è noto il **trend** internazionale che prevede la progressiva **sostituzione**



© iStock

**delle schiume fluorurate con alternative meno inquinanti,** le quali possono comportare l'adeguamento di alcune parti dei sistemi di spegnimento esistenti, per far fronte alle variazioni delle proprietà chimico fisiche delle schiume stesse. ◆



Sebino è in grado sin da ora di progettare e installare impianti con schiume non fluorurate ed effettuare verifiche per l'eventuale adeguamento degli impianti esistenti.

© iStock